

LIVRE D'OR

NANA MOUSKOURI



NANA MOUSKOURI

LIVRE D'OR

ADIEU ANGELINA	12
AMAZING GRACE	40
L'AMOUR EN HÉRITAGE	18
AUX MARCHES DU PALAIS	29
LE CIEL EST NOIR	26
COMME UN SOLEIL	9
L'ENFANT AU TAMBOUR	42
FRANZ	45
JE CHANTE AVEC TOI LIBERTÉ (NABUCCO)	2
LES PARAPLUIES DE CHERBOURG	15
PLAISIR D'AMOUR	23
QUAND TU CHANTES	37
LE TEMPS DES CERISES	32
TOUS LES ARBRES SONT EN FLEURS	20
VOICI LE MOIS DE MAY	34

tout notre catalogue
sur le web



www.carisch.com

Réalisation MUSICOM S.A.
Photo couverture: André Chapelle
Tous droits réservés pour tous pays
Dépôt légal 3^e trimestre 1990

JE CHANTE AVEC TOI LIBERTE

(d'après NABUCCO)

Paroles de: Pierre DELANOE
& Claude LEMESLE

Musique de: VERDI
Arrangement de:
Alain GORAGUER

The musical score is written for piano in 2/4 time, featuring a treble and bass clef. It consists of four systems of music. The first system begins with a dynamic marking of *f* and includes the note label 'Fam'. The second system includes the note labels 'Réb' and 'Si dis'. The third system includes the note labels 'Fa' and 'Do'. The fourth system includes the note labels 'Do' and 'Fa'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings like *p*.

Fa

Quand — tu chan - tes je chante

Fa Do7 Fa

a - vec toi li - ber - té — Quand tu pleu -

Fa Sib Sol7

-res — je pleure — aus - si — ta pei — ne —

Do7 Fa Do7

Quand — tu trem - bles je prie pour — toi li - ber -

- té ————— Dans la joie ou les lar — mes je t'ai —————

Fa Solm Fa

me ————— Sou - viens-toi

Do7 Fa Do

des ————— jours de ta mi- sè ————— re

Sol7 Do Fa

Mon pa- ys tes bâ- teaux ————— é- taient tes ga- lè —————

Do Sol7 Do7

Do7 Fa

-res — Quand — tu chan- tes je chante

Fa Do7 Fa

a - vec toi li- ber- té — Et quand tu es ab-

Solm Fa Do7 Fa

-sen- te j'es- pè — re —

Fa Do Sol7

Qui es - tu re- li- gion ou — bien ré- a - li -

Do Sol7

- té Une i- dée de ré- vo - lu- tion-

Fa Do

- nai - re Moi je crois que tu es

Do Sol Do Sol7

la — seu- le vé- ri- té La no- bles — se de

Sol7 Do Do7 Fam

notre hu- ma- ni - té Je com- prends qu'on meure pour

Fam Do Do7

te dé-fen — dre Que l'on pas —

Do7 Fam Do

-se sa vie à t'at - ten — dre

Do7 Fa Do7

Quand — tu chan — tes je chante a - vec toi li - ber —

Do7 Fa Solm Fa

- té — Dans la joie ou les lar - mes je t'ai —

Do7 Fa La7 Rém Fa7 Sib

me Les chan- sons de l'es- poir

Sib dis. Do4/5 Do7 Fa La7 Rém

ont ton nom et ta voix . Le che- min

Fa7 Sib Si dis. Do4/5 Do7 Fa

de l'his- toire nous con- dui- ra vers toi

Li- ber- té Li- ber- té

COMME UN SOLEIL

Paroles de
Pierre DELANOE
& Michel FUGAIN

Musique de
Michel FUGAIN
& G. BLANES

Ré *Mimin*

Comme un so — leil Comme une
É É comme un so — leil

La *Ré* *Si min*

é — —clair — —cie Comme u — ne

Fa#min *Do#7* *Fa#min*

fleur que l'on cueille en-tre les or — ties

Sol *Ré* *La*

Elle doit ve — nir com-me vient le beau

Ré *Sol* *Ré*

temps ————— Elle doit ve — nir com — me

La *3^e fois al coda* *Sol* *Ré*

vient le prin — temps —————

Ré *Mi min* *La*

Demandez-moi tout ce que vous voulez ————— Et sans regret je vous le
Demandez-moi tout ce que vous voulez ————— De ne plus ja-mais voir per-

Ré *Si min* *Fa# min*

don ————— ne ————— Mais dites-moi où je la trouverai ————— Cel-le qui
-son ————— ne ————— De renoncer aux parfums de l'été ————— Aux accords

Do#7 *Fa#min* *Sol*

comprendra — celle qui me di-ra — Où que tu aill's je vais
de guitare — Aux fumées de la gloire — Demandez-moi de ne plus



Ré *La* *Ré*

a-vec toi — Quelque soit le chemin — Je te suis pas à pas —
croire en rien — Pour-vu que je la vois — au bout de mon chemin —



Sol *Ré* *La*

Et s'il m'arrivait alors — de tomber — C'est ell' qui me re-lè — ve —
Demandez-moi tout ce que — vous voulez — Mais di - tes moi où la — trou-



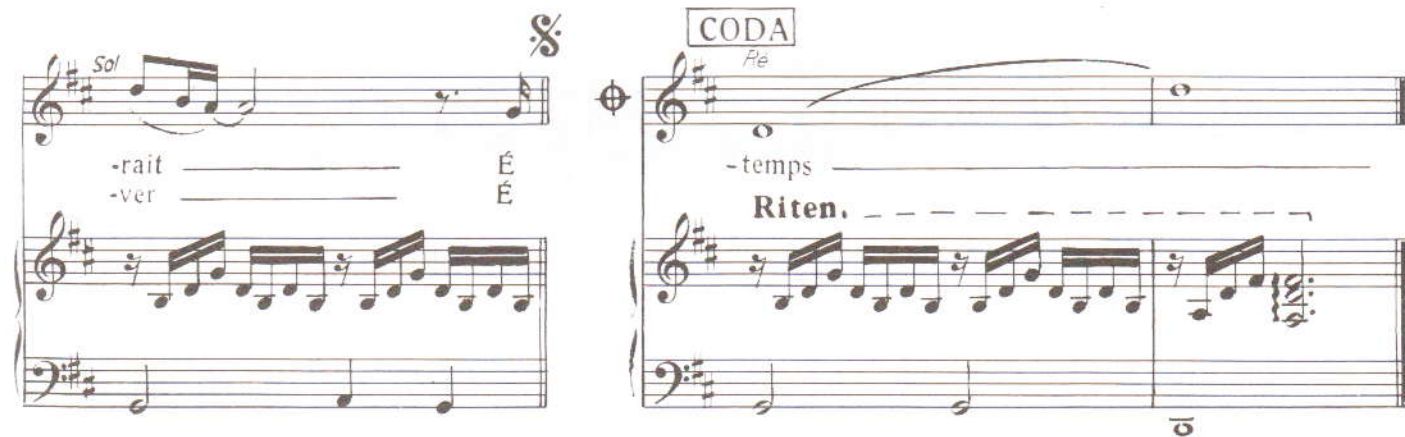
Sol

-rait — É
-ver — É

CODA *Ré*

-temps —

Riten.



ADIEU ANGELINA

(FAREWEL ANGELINA)

Paroles Françaises de
Pierre DELANOË

Paroles originales et Musique de
Bob DYLAN

Moderato

Fa

1.) A —
1.) Fare —

Fa *Si \flat* *Fa*

— dieu An — ge — li — na Les cloch's de la cou — ronne —
— well An — ge — li — na the bells of the crown —

Si \flat *Fa*

— Ont é — té volées à l'au — be Je les en — tends qui sonnent —
— are be — ing stol — en by ban — dits, I must fol — low the sound, —

Fa Si b Fa Si b Do

Et je me dé - pê - che Je dois les rat - tra - per
The tri - an - gle ting - les and the trum - pets play slow,

Sol m7 Do Sol m7 Ré m La m

A - dieu An - ge - li - na Le
Fare - well An - ge - li - na, the

Ré m La m Si b Do7 Fa

ciel est en feu Et je m'en vais.
sky is on fire and I must go.

1. 2. 3. 4. 5.

6. Fa

2.) Ce Paix.
2.) There's quiet.

2

Ce n'est pas la peine
D'en faire une affaire
Ce n'est pas la peine
D'ameuter toute la terre
C'est une table vide
Sur le bord de la mer
Adieu Angelina
Le ciel a tremblé
Je dois m'en aller.

3

Les Rois et les Reines
Quittent la bass' cour
Deux cents bohémiennes
Sont entrées à la Cour
Dans la sall' du tout va
Rien ne va plus pour moi
Adieu Angelina
Le ciel s'écroule
Je te verrai plus tard.

4

Regarde ces pirates
Dans la voie lactée
Qui tirent sur des boîtes
Avec un canon scié
Les voisins applaudissent
Poussent des cris de joie
Adieu Angelina
Le ciel se décolore
Je dois me sauver.

5

King Kong et les elfes
Vont danser sur les toits
De longs tangos typiques
Tandis que de leurs doigts
Des maquilleurs s'escriment
A fermer les yeux de la mort
Adieu Angelina
Le ciel est trop sombre
Je dois m'échapper.

6

Les mitrailleurs's crépitent
Les poupées mobilisent
Des bombes au plastic
Éclat'nt dans les églises
Appelle moi comme tu veux
Je ne discute pas
Mais Adieu Angelina
Le ciel se déchaîne
Je vais chercher la Paix.

2

*There's no need for anger
There's no need for blame,
There's nothing to provee'ry
Thing's still the same,
Just a table standing
Empty by the edge of the sea means
Farewell Angelina,
The sky is trembling
And I must leave.*

3

*The Jacks and the Queens
Have forsaked the courtyard
Fifty-two gypsies
Now file past the guards
In the space where the deuce
And the ace once ran wild
Farewell Angelina
The sky is folding
I'll see you in a while.*

4

*See the cross-eyed pirates sitting
Perched in the sun
Shooting tin cans
With a sawed-off shotgun
And the neighbors they clap
And they cheer with each blast
Farewell Angelina
The sky is changing color
And I must leave fast.*

5

*King Kong little elves
On the roof tops they dance
Valentino-type tangos
While the make-up man's hands
Shut the eyes of the dead
Not to embarrass anyone
Farewell Angelina
The sky is embarrassed
And I must be gone.*

6

*The machine guns are roaring
The puppets heave rocks
The fiends nail time bombs
To the hands of the clocks
Call me any name you like
I will never deny it
Farewell Angelina
The sky is erupting
I must go where it's quiet.*

Les parapluies de Cherbourg

15

Paroles de
Jacques DEMY

Musique de
Michel LEGRAND

Introduction for piano. The right hand features a melodic line with a trill-like figure and a descending scale. The left hand provides a simple harmonic accompaniment. The piece begins with a forte (*f*) dynamic and concludes with a *rall.* marking.

De-puis quel-ques jours je vis dans le si-lence Des qua-tre murs — de mon a-

Chord progression: Cm, Ab, C, Cm7, Fm7

-mour De-puis ton dé-part l'om-bre de ton ab-sence me pour-suit

Chord progression: Eb7m, Dm7, G7

cha-que nuit — et me fuit cha-que jour Je ne vois plus per-sonne j'ai fait le

Chord progression: Gm, Am7, b7, Gm, Ab

vide au - tour de moi Je ne com prends plus rien parce que je ne suis rien sans toi J'ai

Fm7 Gm7 Ab7M

re - non - cé à tout parce que je n'ai plus d'il - lu - sions De notre a - mour é - cou - te la chan -

Dm7 5b Dm7 5b G7 Am7 5b D9m

- son — Non je ne pour - rai ja - mais vi - vre sans toi Je ne

Dm7 5b G7 Fm

pour - rai pas ne pars pas j'en mour - rai un ins - tant sans toi et je n'e -

Fm7 Bb7 Eb Dm7 G7 Cm

- xis - te pas Mais mon a - mour ne me quit - te pas — Mon a -

Fm Dm7 (5b) Cm G (ret 4) G7 Am7 (5b) Gb7

-mour je t'at - ten - drai tou - te ma vie Res - te près de moi Re - viens je t'en sup -

-plie J'ai be - soïn de toi Je veux vi - vre pour toi Oh mon a-mour ne me quit - te

pas ————— Orch : ----- Ils se sont sé - pa - rés sur le quai d'u - ne

gare ————— Ils se sont é - loi - gnés dans un der - nier re - gard

Oh je t'aim' Ne me quit - te pas —————

L'AMOUR EN HÉRITAGE

Paroles de
Pierre DELANOË

Musique de
Vladimir COSMA

1-2-3- J'ai re - çu l'a - mour en hé - ri - tage un ma - tin au pa - ys

des ci - gales la fo - lie et le gé - nie voyagent bien au - de - là du temps bien par - des -

- sus les o - cé - ans 1- J'en ai lu j'en ai tour - né des pages pen - dant mes an - nées folles ou
2-3- J'en ai lu j'en ai é - crit des pages a - vant de po - ser mes ba -

- sages pour quel - qu'un qu'on ne met pas en cage c'est un beau ca - deau l'a - mour en
- gages j'en ai vu tom - ber des pluies d'o - rage a - vant de trou - ver l'a - mour en

3-fois al. coda

23.2311

— hé — ri — tage
— hé — ri — tage

1° Et si ma vie se tra — duit en je t'aime
2° Orchestre

si mes che — mins ont croi — sé des tor — rents on est tou — jours un oi — seau de bo — hème une en —

— fant du prin — temps

CODA



— hé — ri —

— ta — ge

TOUS LES ARBRES SONT EN FLEURS (HONEY)

Paroles françaises de
Michel JOURDAN

Paroles originales et Musique de
Bobby RUSSELL

Moderato

mp

FA SOLm. DO7 SOLm. DO7

Tous les ar-bres sont en fleurs Et la to-rét à ces couleurs que tu ai-mais Les
Tu ri-ais comme un(e) enfant Tu ne fai-sais ja-mais semblant lorsque tu ri-ais Quand

F Gm. C7 Gm. C7

SOLm. DO7 SOLm. DO7 FA FA6 FAM7 FA6

pom-niers ro-ses sur fond bleu Ont le par-fum des jours heureux rien n'a chan-gé
tes yeux clairs me re-gardaient Tu sa-vais lire à tra-vers moi cha-que pen-sée — Tu

Gm. C7 Gm. C7 F F6 FM7 F6

V.H. Tu

FA FA6 FAM7 FA6 SOLm. DO7 SOLm. DO7

Un peu de neige est res-tée La nei-ge que tu en-le-vais — je m'en sou-viens En
é-tait si fort mais pourtant Je te berçais comme un(e) enfant quand tu pleu-rai Je
ai-mais chan-ter mais sou-vent

F F6 FM7 F6 Gm. C7 Gm. C7

SOL m. DO7 SOL m. DO7

1°

FA FA 6 FAM.7 FA 6

m'è-veil-lant je ne voy-ais Que le printemps qui grandissait dans no - tre jar-din
 t'ai fait du mal bien des fois Pour-tant tou-te ma vie c'est toi que

Gm. C7 Gm. C7 F F 6 FM.7 F 6

2°

FA FA 6 FAM.7 FA 6 SOL m. DO7 SOL m. DO7

j'ai-me-rai Pier-re, je t'ai me - Je n'a - vais que
 V.H. Je l'ai-me, t'ai-me - Je n'a - vais que

F F 6 FM.7 F 6 Gm. C7 Gm. C7

FA FA 6 FAM.7 FA 6 SOL m. DO7 SOL m. DO7

toi Et tu n'es plus qu'une om-bre - qui dort près de
 toi Et tu n'es plus qu'une om-bre - qui dort près de

F F 6 FM.7 F 6 Gm. C7 Gm. C7

FA FA 6 FAM.7 FA 6 FA

moi Lors-que je ren-trai tard par-fois Tu ne t'en-dor-mais pas sans moi tu
 moi Pourquoi ces fleurs dans le jar-din? Cet-te nuit bleue il - lu-mi-née par

F F 6 FM.7 F 6 F

SOL m. DO7 SOL m. DO7 SOL m. DO7 SOL m. DO7

m'attendais Tu m'as par-lé toute u - ne nuit De ce que se-rait no - tre vie si
 les é-toil's Deux ans que le printemps re-vient Mais qu'il ne me sert plus à rien qu'à

Gm. C7 Gm. C7 Gm. C7 Gm. C7

FA FA 6 FAM 7 FA 6 FA FA 6 FAM 7 FA 6

je vou-lais me fair'nal ! Un soir d'o-rage a-avant No-el Tu m'as dit qu'il fai-sait so-leil et Mal-gré tout, mal-gré le temps. Je te re-vois rire et cou-rire à

F F 6 FM 7 F 6 F F 6 FM 7 F 6

DO7 SOLm. DO7 SOLm. DO7 SOLm. DO7

j'y croy-ais tra-vers champs Je me souviens tu me di-sais Qu'on ne se quit-te-rait ja-mais et Ce fut mon der-nier vraiprintemps l'u't'es en-dor-mi-pou long temps pour

G m. C7 G m. C7 G m. C7 G m. C7

1^o 2^o

j'y croyais — Pier — re je troplongtemps ! — Dans V.H. Je l'ai-me

F F 6 FM 7 F 6 F F 6 FM 7 F 6

FA SOLm. DO7 SOLm. DO7

un au-tre mon-de, très loin Il est pa-rait-il un jar-din plus beau qu'i-ci Un

F G m. C7 G m. C7

SOLm. DO7 SOLm. DO7 FA DO7 FAM 7

grand thé-âtre on mon a-mour Joue et con-ti-nue cha-que jour d'ai-mer la vie!

G m. C7 G m. C7 F C7 rall. FM 7

PLAISIR D'AMOUR

Paroles de
J. P. Clarisse de FLORIAN

Musique de
MARTINI
 Arrangement de
 Alain GORAGUER

Très modéré

Chorus: Plai - sir d'a -

Verse: - mour ne du - re qu'un mo - ment Cha

Bridge: - grin d'a - mour du - re tou - te la vi - - - -

Final Line: - e. J'ai tout quit - té pour l'in - gra - te Syl -

Chords: Ab Eb Bb+ Bb Eb Bb Eb Ab Eb Bb4 Bb F Bb7 Eb Bb Eb Ab Eb Bb al Coda

Tempo: Très modéré

Performance markings: rit. pour finir

vi - - - - e El - le me

quitte et prend - un autre a - mant. Plai -

- sir d'a - mour - ne du - re qu'un - mo -

- ment Cha - grin d'a - mour du - re tou - te la

vi - - - - e. Tant que cette

B \flat 4 B \flat E \flat m B \flat 4 B \flat

eau cou - le - ra dou - ce - ment Vers

E \flat m D \flat G \flat C \flat G \flat D \flat

ce ruis - seau qui bor - de la - prai - ri - e

D \flat 7 G \flat D \flat 7

le t'ai - me - rai me ré - pé - tait Syl -

G \flat B \flat 7 E \flat m

- vi - e L'eau coule en - cor, elle

B \flat E \flat m B \flat

a - chan - gé pour - tant. Plai -


CODA rit.

LE CIEL EST NOIR

(A Hard Rain's A Gonna Fall)

Paroles Françaises de
Pierre DELANOÉ

Paroles originales et Musique de
Bob DYLAN

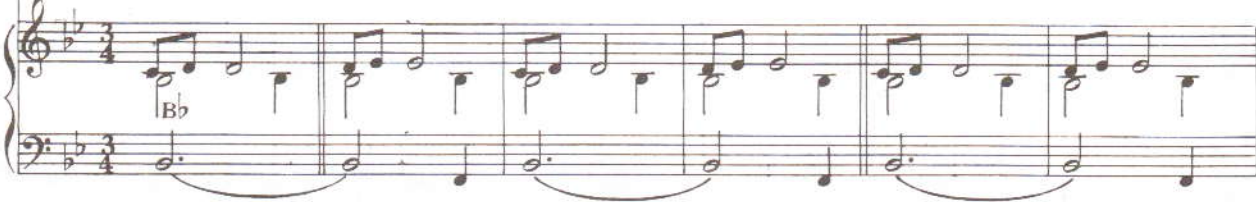



Mod^o  **COUplet**
B \flat

1. D'où viens - tu mon fils — aux
2. Qu'as - tu vu mon fils — de

yeux si bleus — D'où viens - tu mon fils — à
tes yeux bleus — Qu'as - tu vu mon fils — à

l'air si malheureux — J'ai mar - ché, j'ai ram - pé sur dix
l'air si malheureux — J'ai vu un nouveau né dans la

vieill's autos rou — tes J'ai pié - ti — né les feuilles
gueu — le d'un' lou — ve U - ne route en dia - mants sa - le

F B \flat E \flat

de vingt fo-rêts sans ar-bres Je me suis pro-me-
 com-me le Gan-ge Du sang sur les sta-

F B \flat

Reprise au 2^e Couplet seulement et suivre pour 1.3.4.5.

-né devant tren-te mers mor-tes J'ai boi-
 -tues dans les jar-dins du Lou-vre Du sang
 J'ai vu

E \flat F B \flat

-té sur le flanc de qua-ran-te mon-ta-gnes
 sur les pin-ceaux d'un nou-veau Michel An-ge
 un oiseau blanc qui vo-lait sur une ai-le

E \flat F B \flat

1.3.4.5. suivre
 2^e:Reprise

J'ai fait cent mil-le miles sur les chemins du ba-gne
 Et dix mil-le com-mères qui n'a-vaient plus de lan-gue
 Des en-fants qui jou-aient aux bombes H à Sar-cel-les

REFRAIN

Le Ciel est noir Le Ciel est noir Il est noir

il est noir C'est u-ne pluie noire

Qui va tom - ber. Qui va tom - ber.

Pour finir

cette Reprise dernière fois *Rit.* - FIN

3

Qu'entends-tu mon fils aux yeux si bleus
 Qu'entends-tu mon fils à l'air si malheureux
 J'entends un tonnerre roulant au bout du monde
 J'entends claquer des pas qui nous viennent de l'ombre
 J'entends des musiciens que personne n'écoute
 J'entends cent mille cris et des gens qui s'en foutent
 Des voyous qui se moquent d'un petit monsieur triste
 La chanson d'un poète qui cherche une musique
 J'entends la voix d'un clown qui pleure sur la piste.

au Refrain

4

Et alors mon fils aux yeux si bleus
 Et alors mon fils aux yeux malheureux
 J'ai vu un petit noir sur un cheval blanc mort
 J'ai vu un milliardaire qui distribuait son or
 J'ai vu un avocat me dire qu'il avait tort
 J'ai vu un étudiant qui s'arrosait d'essence
 J'ai vu un Roi de Prusse qui me donnait la France
 Un vieillard qui courait sans avoir une chance.

au Refrain

5

Que fais-tu mon fils aux yeux si bleus
 Que fais-tu mon fils à l'air si malheureux
 Je vais repartir avant que la nuit tombe
 Me cacher dans le fond d'une forêt très sombre
 Où les gens sont tous fous et où leurs mains sont libres
 Où l'on ne voit plus rien ni les pleurs ni les rides
 Et où tout est pareil maison, maison, château
 Où les bourreaux vous tuent en vous jetant des fleurs
 Où voleurs et volés jouent aux pocker menteur
 Où la douleur est noire et le nombre zéro
 Et puis je reviendrai, je le crierai au monde
 En haut de la montagne jusqu'au fin fond de l'onde
 Et puis je marcherai sur une mer profonde
 Et je m'enfoncerai doucement dans ma tombe.

au Refrain

AUX MARCHES DU PALAIS

TRADITIONNEL
arrangement de
Christian CHEVALLIER

All^o Mod^o

1. Aux mar - ches du Pa -
c'est en la chaus -
qua - tre coins du

- lais Aux mar - ches du Pa - lais Y'a
- sant Et c'est en la chaus - sant Qu'il
lit Aux qua - tre coins du lit Quatr'

un' tant bel - le fil - le lon la Y'a un' tant bel - le
en fit la - de - man - de lon la Qu'il en fit la - de -
bou - quet de per - ven - che lon la Quatr' bou - quet de per -

fil - le Elle a tant d'a - mou - reux Elle
- man - de La belle si tu vou - lais La
- ven - che Dans le mi - tan du lit Dans

Chords: F4, F, F, F, Bb, F, C7, Dm7, Bb7M, C7, Gm7/C, C7, F4, F, F, Bb, F, F

C7 Dm7 Bb7M

a tant d'a - mou - reux Qu'elle ne sait le - quel
 belle si tu vou - lais Nous dor - mi - rions en -
 le mi - tan du lit La ri - vière est pro -

C7 Gm7 C7 F4 F

pre - dre lon la Qu'elle ne sait le - quel pre - dre C'est
 - sem - ble lon la Nous dor - mi - rions en - sem - ble Dans
 - fon - de lon la La ri - vière est pro - fon - de Tous

CHŒURS

F Bb F F C7

un p'tit cor - don - nier C'est un p'tit cor - don - nier
 un grand lit car - ré Dans un grand lit car - ré
 les che - vaux du roi Tous les che - vaux du roi

Dm7 Bb7M C7 Gm7

— Qu'a eu la pré - fé - ren - ce lon la Qu'a eu la
 — Cou vert de toi - le blan che lon la Cou vert de
 — Pour - raient y boire en - sem - ble lon la Pour - raient y

CHŒURS

C7 F4 F F Bb F

pré - fé - ren - ce
 toi - le blan - che
 boire en - sem - ble

Ah

F Bb F 1. 2. 3. Solo

Ah 2. Et 3. Aux Et

F Bb F F C7

nous y dor - mi - rions Et nous y dor - mi - rions

C7 Dm Bb 7M C7 Gm7 C C7

Jus - qu'à la fin du mon - de lon la Jus - qu'à la fin du mon -

F4 F Bb 6 Bb F7M Gm F

- de.

Rall.

LE TEMPS DES CERISES

Paroles de
J.B. CLÉMENT

Musique de
Antoine RENARD
Arrangement de
G. PETSILAS

Mod⁹ 

Solo

Bb7 Eb Bb7 Eb F7

Bb7 Eb Bb7 Eb Eb7

1. Quand nous chan-te-ront le temps des cerises Et gai ros - signol et
il est bien court le temps des cerises Où l'on s'en va deux, Cueil -

Ab Eb Ab Bb7 Eb Ab

mer - le moqueur, Se - ront tous en fê - te, Les bel - les auront la fo -
- lir en rêvant des pendants d'oreil - les. Ce - ri - ses d'amour en ro -

Ab Eb Eb Bb⁴7

- lie en têt - te Et les a - moureux du so - leil au
- bes pa - reil - les Tombant sous la feuille en gouttes de





B \flat 7 E \flat B \flat 7 3 fois al Coda

cœur. Quand nous chan-te-rons le temps des ce-rises Sir
sang. Mais il est bien court le temps des ce-rises. Pen

E \flat 3 A \flat B \flat 7 1. E \flat 2. E \flat

_fle-ra bien mieux le mer-le mo-queur 2. Mais
-dants de co-rail qu'on cueille en rè-avant.

long B \flat B \flat 7 Solo

le sou-ve-nir long que je garde au

⊕ CODA

E cœur.

3

J'aimerais toujours le temps des cerises
C'est de ce temps-là que je garde au cœur
Une plaie ouverte, et Dame fortune en m'étant offerte,
Ne pourra jamais fermer ma douleur.

J'aimerais toujours le temps des cerises
Et le souvenir que je garde au cœur.

VOICI LE MOIS DE MAY

TRADITIONNEL
arrangement de
G. PETSILAS

Solo

1.

2.

F C7 F C7 F

1. Voi-ci le mois de May Où les fleurs vol' nt au vent Voici le mois de May Où les fleurs vol' nt au vent
4. Il les porte à sa mie Pour lui faire un présent Il les porte à sa mie Pour lui faire un présent

F C7 B♭ F F

Où les fleurs vol' nt au vent Si jo-lies mi - gnon - nes Où les fleurs vol' nt au
Pour lui faire un pré - sent Si jo-lies mi - gnon - nes Pour lui faire un pré -

C7 F

vent Si mi-gnonne-ment. 2. Le fils du roi s'en
sent Si mi-gnonne-ment. 5. Te-nez te-nez dit-

C7 F C7 F F

va S'en va les ramas-sant Le fils du roi s'en va S'en va les ramassant S'en va les ramas-
(3.) tant Qu'il en remplit ses gants Il en ramas-sa tant Qu'il en remplit ses gants Qu'il en remplit ses

C7 Bb F F C7 4' fois al Coda

-sant Si jo-lies mi-gnon-nes S'en va les ra-mas-sant Si mi-gnon-ne-
gants Si jo-lies mi-gnon-nes Qu'il en remplit ses gants Si mi-gnon-ne-

1. F

-ment 3. Il en ra-mas-sa
6. Vous ne les mettez

2.
F
ment. _____

Solo

⊕
CODA

F
ment. _____

F C7 F

A Pâques à la Toussaint No-ël et la Saint-Jean A Pâques à la Tous-

C7 F F C7 B♭ F F

-saint Noël et la Saint-Jean No - ël et la Saint-Jean Si jolies mi - gnon - nes No - ël et la Saint-

C7 F B♭ C7 F

-Jean Si mignon - ne - ment.

5

Tenez tenez dit-il
Tenez voici des gants
Tenez tenez dit-il
Tenez voici des gants
Tenez voici des gants
Si jolies mignonnes
Tenez voici des gants
Si mignonnement

6

Vous ne les mettez guér'
Que quatre fois par an
Vous ne les mettez guér'
Que quatre fois par an
Que quatre fois par an
Si jolies mignonnes
Que quatre fois par an
Si mignonnement.

au 7^e CODA

QUAND TU CHANTES

(CANTA CANTA MINHA GENTE)

Paroles originales: Martinho Da Vila
Paroles françaises: Pierre Delanoë

Musique: Martinho Da Vila

A

Quando tu chan-tes quand tu chan-

E7

tes Tu ne sais pas pour-quoi — Quand tu chan-tes Quand tu chan-tes Quand tu

A E7

chan-tes ça — va — Quand tu chan-tes ça — va — Quand tu chan-tes ça — va —

A E7

3^e fois al Coda A

Quand tu chan-tes ça — va — Quand tu chan-tes ça — va —

A E7

A l'instant—du ré-veil — Pour des joies fu-ti — les Pour des joies fu-ti — les
 Un jour pour l'a-mour éter-nel — Pour le tour du mon — de Pour le tour du mon — de

A

Pour la pluie—le so—leil — Et pour l'im-pos-si — ble Et pour l'im-possi — ble
 Un jour pour les filles qui sont belles — Et la rou-te lon — gue Et la rou-te lon — gue

A E7

Il y a — des ma-tins — Plus mé-lan-co-li — ques Plus mé-lan-co-li — que T'en fais
 Un jour pour le-temps qui passe — Pour un jour de fê — te Pour un jour de fê — te Pour chan-

pas trop pour la ré-pu-bli-que Il faut lais-ser — pas-ser — la mu-sic Quand tu
 -ter sim-ple-ment dans la tê-te on n'a pas be-soin — d'être un — vrai po-ète Quand tu

A E7

chan-tes Quand tu chan-tes Mêm' si ça ne va pas Quand tu chan-tes quand tu chan-
chan-tes Quand tu chan-tes Tu ne sais pas pour-quoi Quand tu chan-tes quand tu chan-



A

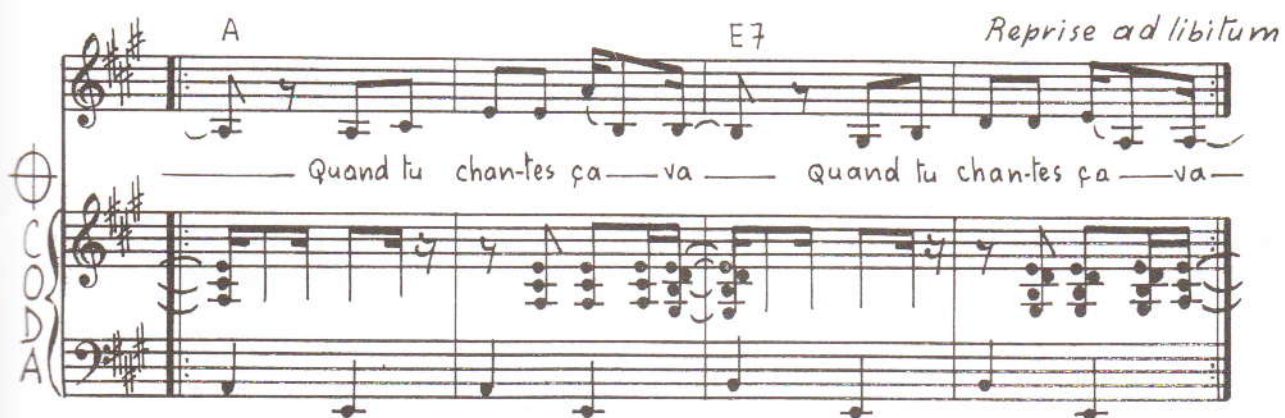
tes Quand tu chan-tes ça va Quand tu
tes Quand tu chan-tes ça va Quand tu



A E7 *Reprise ad libitum*

Quand tu chan-tes ça va Quand tu chan-tes ça va

CODA



AMAZING GRACE

TRADITIONNEL

 Arrangement de
 Jenny JOHNS

LENT

Synthétiseur
son d'orgue

A — ma — zing — grace how —

sweet the — sound That — saved a — wretch like me — I —

2ème fois al CODA: ⊕

once was — lost but — now I'm — found Was — blind but — now I

see ————— T'was — grace that — taught my — heart to — fear And —
 ma — ny — dan — gers — toils and — fear snares We —

grace my — fears re — dy lieved — How — pre — cious — did that —
 have al — -rea — dy come — T'was — grace that — brought us —

grace ap — pear The — hour I — first be — lieved — 2. Through
 save — that — far And — grace will — lead us home —

1.

2.

home ————— A —

see —————

CODA

L'ENFANT AU TAMBOUR

(The Little Drummer Boy)

Paroles françaises de
Georges COULONGES

Words and Music by
HARRY SIMEONE
HENRY ONORATI &
KATHERINE K. DAVIS

Moderato

Play Bass softly through-out

Cloche

F C7 F

Sur la rou - te Pa - rum pum pum pum —
Hier, mon pè - re Pa - rum pum pum pum —
Come they told me, pa - rum pum pum pum, —
Lit - tle Ba - by, pa - rum pum pum pum, —
(Ba - by Je - su)

C7 F C

Pe - tit tam - bour s'en va Pa - rum pum pum pum — Il sent son
A sui - vi le tambour Pa - rum pum pum pum — Le tambour
A new born King to see, pa - rum pum pum pum, — Our fin - est
I am a poor boy too, pa - rum pum pum pum, — I have no

F C F B^b

cœur qui bat Pa - rum pum pum pum — Au ryth - me de ses pas Pa -
des sol - dats Pa - rum pum pum pum — A - lors, je vais au ciel Pa -
gifts we bring, pa - rum pum pum pum, — To lay be - fore the King, pa -
gift to bring, pa - rum pum pum pum, — That's fit to give our King, pa -

F7 B^b F C F

- rum pum pum pum Rum pum pum pum Rum pum pum pum — O, pe -
 - rum pum pum pum Rum pum pum pum Rum pum pum pum — Là, je -
 - rum pum pum pum rum pum pum pum rum pum pum pum, — So to
 - rum pum pum pum rum pum pum pum rum pum pum pum, — Shall I

C7 F 1 C7 F

-tit en-fant Pa - rum pum pum pum — Où-où vas-tu? —
 veux donner Pou - our son re - tour —
 honour Him, pa - rum pum pum pum — when we come. —
 play for you, pa - rum pum pum pum —

2 C7 F C F

Mon-on tambour — Tous les an - ges Pa -
 on my drum? — Mar - y nod - ded, pa -

C7 F C7 F

- rum pum pum pum — Ont pris leurs beaux tambours Pa - rum pum pum pum —
 - rum pum pum pum — The Ox and Lamb kept time pa - rum pum pum pum, —

C F C

Et ont dit à l'en - fant Pa - rum pum pum pum ——— "Ton père est
 I played my drum for Him, pa - rum pum pum pum ——— I played my

F F7 Bb F C

de re - tour Pa - rum pum pum pum Rum pum pum pum Rum pum pum pum ———
 best for Him, pa - rum pum pum pum, rum pum pum pum, rum pum pum pum. ———

F C F C7 F

Et l'en - fant s'é - veille Pa - rum pum pum pum ———
 Then He smiled at me, pa - rum pum pum pum, ———

m.d.
 m.g.

C7 F

Sur son tam - bour. ———
 me and my drum. ———

f

FRANZ

(sur les motifs de l'Adagio "Notturmo" op. 148 de F.Schubert)

Paroles de Pierre DELANOE
et Claude LEMESLE

Arrangement de
Roger LOUBET

(Lento) $\text{♩} = 50$

Franz Si ta sym-pho-

- nie ——— est i- na- che- vée ——— Que dir' d'u-ne vie ——— de si peu d'an-

- nées ——— Lors-que le gé- nie ——— Per-met de rê- ver ——— L'en-fan-ce é-

p D D G E7 A A

- ter -nelle O — Franz Quelle fem-me en- tend ta chan-son d'a-

-mour — Ça pa-raît si court — Trente et un prin- temps — C'est si peu de

jours — Pour un cœur si grand

A7 D D G E7 A D Bbdim Bb

(Chœurs) Vienne est loin Mais le vent

Vienne est loin mais le vent se sou-

Chords: A, A7, D/A, A7, D, G, D, D/C#

Triplets: 3, 3, 3

se sou-vient d'un en-fant qui rê- vait

- vient d'un en- fant Qui rê- vait à Mo-

Chords: A7, A7/B, D, D/A, A7, D, G

Triplets: 3, 3, 3, 3

à Mo-zart Au suc- cès à la gloire

- zart Au suc- cès à la gloire E- ter-

Chords: D, A7, A7/B, D, D/7M

Triplets: 3, 3, 3, 3

E- ter- nel ma- gi- cien du ha- sard

- nel ma- gi- cien du ha- sard

A7 A7 E D#dim E A7 A7 E D#dim E A7

Rall... Rall... poco - - a - poco

♩ = 100

1.- Franz Si ta sym- pho-
2.- Franz En-tends tu par-

gva

D D A7

-nie
fois

Est i- na- che - vée
Ceux qui croient au ciel

D D A7 D

Tu vis ta fo- lie Dans l'é- ter- ni-
 Ceux qui n'y croient pas Les paï- ens fi-

D G D D

2 3 4

1.
 - té Là où l'har- mo - nie
 -dèles Les chré-tiens sans

G E7 E7 A A/E

8 va

et la vé- ri - té sont en- core plus

A/E E7 A A D/A Em/A

8 va

bel — les — O — croix —

6
A7 4

A7

A7

A5+

D
A

A

2

8^a

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line starts with a half note 'bel', followed by a quarter note 'les', a half note 'O', and a quarter note 'croix'. The piano accompaniment features a series of chords: A7 4 (with a '6' above it), A7, A7, A5+, and D/A. A repeat sign is present after the second measure, with a '2' above it. The piano part includes a '6' above the first chord and an '8^a' marking above the piano staff.

chan- ter l'im- mor- tel

gva

A

D

D

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with a half note 'chan- ter', a quarter note 'l'im-', a half note 'mor-', and a quarter note 'tel'. The piano accompaniment consists of chords A, D, and D. A 'gva' marking is placed above the piano staff.

(Chœurs)

A — ve

A- ve Ma- ri — a

gva

2 3 4

Gm6
Bb

A7

D

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line begins with '(Chœurs)' and a half note 'A', followed by a quarter note 've'. The piano accompaniment starts with a Gm6/Bb chord, followed by A7 and D. There are three fermatas (marked with a '%' symbol) above the piano staff in the first measure, with numbers '2', '3', and '4' below them. An '8va' marking is above the piano staff.

A ————— ve

A- ve Ma — ri -

gva

D Gm6 Bb A7

loco

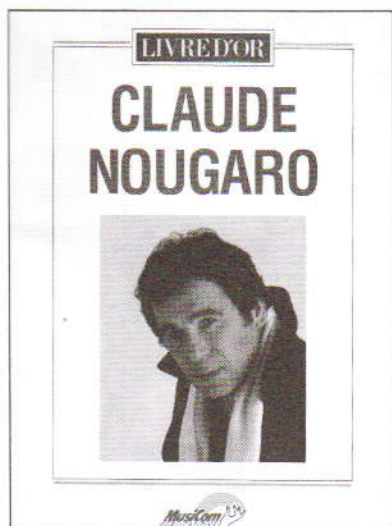
2 3 4 2 3 4

D D Gm

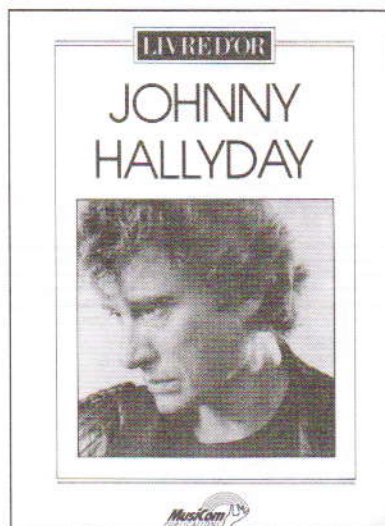
gva

Gm Gm D

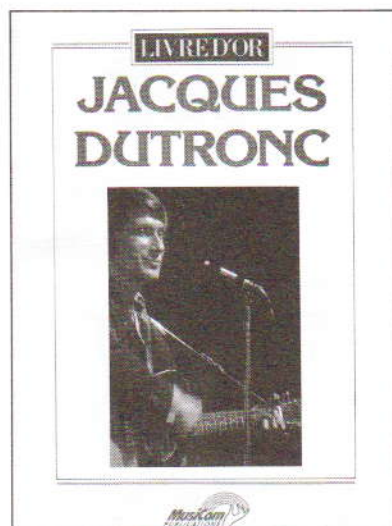
ÉGALEMENT DISPONIBLE:



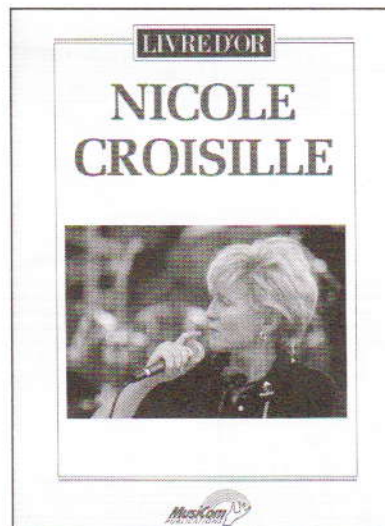
A BOUT DE SOUFFLE
BRÉSILIEN
CADENCE
C'EST CA LA VIE
CHANSON POUR MARILYN
DANSEZ SUR MOI
LES DON JUAN
IL Y AVAIT UNE VILLE
LE JAZZ ET LA JAVA
JE SUIS SOUS
LOCOMOTIVE D'OR
MON ASSASSIN
OU !
LE ROUGE ET LE NOIR
SCHPLAOUCH !



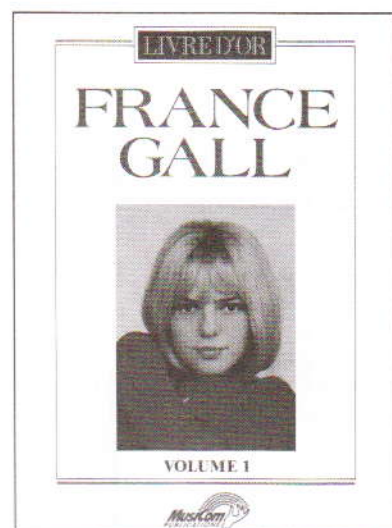
MON AMÉRIQUE À MOI
BE-BOP-A-LULA
MONTPELLIER
LA BAGARRE
LA PEUR
DA DOU RON RON
VEAU D'OR VAUDOUE
JUSQU'À MINUIT
J'EN AI MARRE
SIGNES EXTERIEURS DE RICHESSE
POUR MOI LA VIE VA COMMENCER
VIENS DANSER LE TWIST
MON P'TIT LOUP CA VA FAIRE MAL
RETIENS LA NUIT
JE N'OUBLIERAI JAMAIS
SAM'DI SOIR
TOI, TAIS-TOI
DOUCE VIOLENCE
AU JOUR LE JOUR
NE ME QUITTE PAS



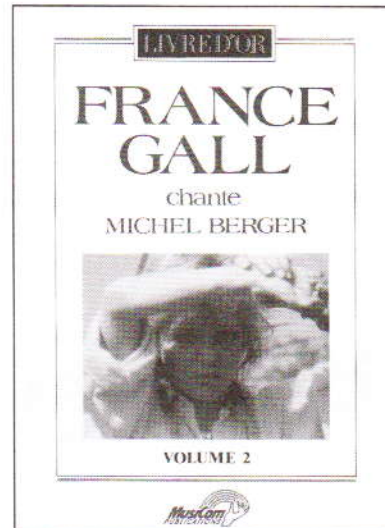
L'ARSENÉ
L'AVENTURIER
LES CACTUS
COMMENT ELLES DORMENT
ET MOI, ET MOI, ET MOI
LA FILLE DU PÈRE NOËL
LE FOND DE L'AIR EST FRAIS
GENTLEMAN CAMBRIOLEUR
HIPPIE HIPPIE HOURRAH!
L'HÔTESSE DE L'AIR
IL EST CINQ HEURES, PARIS S'ÉVEILLE
J'AIME LES FILLES
J'AI MIS UN TIGRE DANS MA GUITARE
MINI MINI MINI
LE PETIT JARDIN
LES PLAYBOYS
LA PUBLICITÉ
LES ROIS DE LA RÉFORME



L'AMOUR D'UNE FEMME
L'AMOUR L'AMOUR
C'EST COMME UN ARC-EN-CIEL
EMMA
FANE, FINI, FOUTU
LA GARONNE
I'LL NEVER LEAVE YOU
IL NE PENSE QU'A TOI
J'AI BESOIN DE TOI, J'AI BESOIN D
J'AIME
NE T'EN FAIS PAS LA VIE CHANGE
QUAND ON VIENT D'ÊTRE HEUREUX
TÉLÉPHONE-MOI
TU ES BEAU COMME UN DIEU
UNE FEMME AVEC TOI
UN HOMME ET UNE FEMME



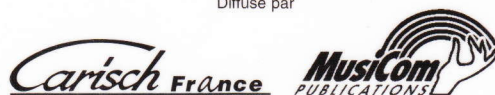
L'AMÉRIQUE
ATTENDS OU VA-T'EN
BABY POP
BÉBÉ REQUIN
CHRISTIENSEN
LE CŒUR QUI JAZZE
JAZZ A GOGO
LAISSE TOMBER LES FILLES
N'ÉCOUTE PAS LES IDOLES
NE DIS PAS AUX COPAINS
NOUS NE SOMMES PAS DES ANGES
PENSE À MOI
POUPÉE DE CIRE, POUPÉE DE SON
LES RUBANS ET LA FLEUR
SACRÉ CHARLEMAGNE
LES SUCETTES
TEENIE WEENIE BOPIE



BABACAR
CALYPSO
CÉZANNE PEINT
LA CHANSON D'AZIMA
COMMENT LUI DIRE
DÉBRANCHE
LA DÉCLARATION D'AMOUR
ELLA, ELLE L'A
ÉVIDEMMENT
HONG KONG STAR
IL JOUAIT DU PIANO DEBOUT
MAIS AIME-LA
MUSIQUE
RÉSISTE
SAMBA MAMBO
TOUT POUR LA MUSIQUE
VIENS JE T'EMMÈNE

**JE CHANTE AVEC TOI LIBERTÉ (NABUCCO)
COMME UN SOLEIL
ADIEU ANGELINA
LES PARAPLUIES DE CHERBOURG
L'AMOUR EN HÉRITAGE
TOUS LES ARBRES SONT EN FLEURS
PLAISIR D'AMOUR
LE CIEL EST NOIR
AUX MARCHES DU PALAIS
LE TEMPS DES CERISES
VOICI LE MOIS DE MAY
QUAND TU CHANTES
AMAZING GRACE
L'ENFANT AU TAMBOUR
FRANZ**

Diffusé par



CARISCH - MUSICOM

25, Rue d'Hauteville - 75010 Paris

tel. 01 - 42.46.03.49 - fax 01 - 42.46.10.64

www.carisch.com

ISMN M-2311-0109-6



MF 767 ag 0